



Danevell obererezh 2016

Taolenn

Pennad-digoriñ	3
Izili.....	4
Skol-noz	4
2015-2016	4
Kentelioù kinniget.....	4
Lid an diplomoù 2016.....	5
Emvod kuzul-meriñ ha moniterion.....	5
2016-2017	5
Lid degemer.....	5
Ar foromoù hag ar c'hentelioù nevez.....	5
Kentelioù kinniget.....	6
Kentel d'an daoulamm	6
Stajoù dre soubidigezh 2016	7
21 a viz Mae.....	7
10 a viz an Azvent	7
Abadennoù ingal.....	7
2015-2016	7
2016-2017	8
Abadennoù arall.....	8
Atalier frouezhaj.....	8
Sizhunvezh ar brezhoneg	9
Troiad-vale Brec'h.....	9
Nozvezh kanal.....	9
C'hoarioù e brezhoneg evit ar vugale (nullet)	10
Nozvezh kontadennoù	10
Troiad-vale Krac'h.....	10
Pred fin ar blez.....	11
A blasenn da blasenn.....	11
Gweladenn an toull-bac'h kozh	11
Predegenn F. Louis.....	12
C'hoariva evit ar vugale	12
Enderviad evit ar familhoù (nullet).....	12
Devezh ar brezhoneg.....	12



Gweladenn ur vreserezh ha Roc'h-an-Argoed	13
Embannadurioù	13
<i>An Dasson</i>	13
Istoerig an niverennoù diwezhañ.....	13
Koumanantoù	14
Divizet chom a-sav, da c'hortoz	14
Ur chanter arall boulc'het e 2016.....	15
DVD.....	15
Priz lennegel Sten Kidna	16
Priz Michel Demion.....	16
Foñs levroù e mediaoueg Brec'h	16
Bruzhun brezhoneg	16
Buhez ar gevredigezh	17
Kuzul-meriñ.....	17
Liamm get an izili.....	17
Labour àr ar c'hehentiñ	18
Aozadur :	18
Palioù lakaet (dre vraz) :	18
Disoc'hoù :	19
Karta c'hrafek nevez.....	19
Pennad-kloziñ.....	20



Pennad-digoriñ

Setu amañ, èl ma vez deleet gober da goulz kement emvod-meur a vez, an danevell-obererezh. Ar soñj hon eus bet d'he lakaat dirak ho taoulagad un tamm e-raok an emvod-meur, deoc'h da welet resisoc'h tout ar pezh zo bet graet get ar Gerlenn er blez 2016. Kement-mañ a vo talvoudus ivez evidomp da vonet un tamm buanoc'h àr ar lodenn-mañ e-pad an emvod-meur, evit gallet tremen muioc'h get ar c'hendiviz pouezus àr an amzer da zonet.

Taolioù-kaer, hag ivez c'hwitadennoù, a ya d'ober buhez ur gevredigezh e-korf ur blezad, en tu arall d'ar labour plaen. Betek gouiet n'ho pehe ket amzer da lenn an danevell a-bezh e sachan ho sell àr daou daol kaer hag àr div c'hwitadenn evit ar blez-mañ.

An c'hwitadennoù da gentañ : n'omp ket daet da benn, goude bout klasket un eil gwezh, a sevel ur gentel d'an daoulamm. Hag ar gelaouenn *An Dason* hon eus ranket ehaniñ d'hec'h embann, àr-lerc'h d'an niverenn 80, ur gaer a niverenn neoazh, bout daet er-maez ; kerzhit da lenn e korf an destenn ma faot deoc'h gouiet pelloc'h àr an abegoù.

Mes taolioù-kaer zo ivez : en o mesk, an niver a abadennoù a gasomp a-hed ar blez. Tchet e vèmp da ankouaat an niver-se, prederiet get ar pezh a c'hellehemp gober ha ne raomp ket. Neoazh ur sell doc'h an danevell a ziskouez eh eus bet graet pasapl a labour !

Da eil e rankomp menegiñ ar labour àr ar c'hehentiñ bet kaset da benn get Marine, a zo bet implijet geneomp e hanterenn gentañ ar blez 2016. E-mesk traoù arall he deus aozet benveger-kehentiñ a zo pe a vo talvoudus deomp.

Amañ ivez e c'hellit gouiet pelloc'h é sellet e korf an destenn.

Lennadenn vat deoc'h. Esperañs hon eus e voc'h geneomp deiz an emvod-meur evit komz ag an traoù-mañ. Ha n'ankouait ket : dober hon eus ac'hanoc'h-c'hwi evit kreñvaat hor skipailh tud oberiant.

Evit Kerlenn Sten Kidna,
Patrick DREAN, prezidant.

(Evezhiadennig : e lec'hioù zo e c'hello hañval diglok an danevell. Dre mand eo bet savet er sizhunioù paseet, ha n'eo ket a-vuzul ma veze graet an traoù, n'eus ket bet moian d'ar c'huzul-meriñ dastum an titour a vanke àr bep tra. Hon digarezit ag an dra-se hag ag ar farioù a chom, marse. Graet e vo gwell ar blez-mañ 'za, pechañs !)



Izili

Niver a izili da zeiz an emvod-meur :

Blezad	2016-2017	2015-2016
Niver a izili	126	139

Skol-noz

2015-2016

Kentelioù kinniget

Kentel (momand)	Lec'h	Live	Monitour	Niv. a dud enskrivet (10/2015)	Niv. a dud er fin (06/2016)	Niv. a brizadennoù (06/2016)
Lun, 6 e – 7 e 30	Pleuwigner	A1	Christelle Didierjean			
Lun, 8 e – 10 e noz	An Alre	C2	Alan ar Goulven	12	-	-
Meurzh, 6 e – 7 e 30	An Alre	A1	Olier Berson	6		
Meurzh, 6 e 30 – 8 e	Krac'h	A2-2	Marie-Hélène Bouvet			
Merc'her, 10 e – 11 e 30	Pleuwigner	A1	Valérie Jehanno-Gouillaud	6		
Merc'her, 6 e 30 – 8 e	An Alre	B1	Olier Berson	9		
Merc'her, 6 e 30 – 8 e	An Alre	B2	Daniel Carré	13		
Yaou, 10 e 30 – 12 e	An Alre	A2	Olier Berson	12		
Yaou, 4 e – 5 e 30	Plarnel	B2	Olier Berson	9		
Gwener, 6 e – 7 e 30	An Alre	A1	Nolwenn Tatard	4	2	1



Gwener, 6 e 30 – 8 e	Santez- Anna- Gwened	A2	Olier Berson	8		
Sadorn, 10 e – 12 e	An Alre	C1	Christian Le Meut, Ivona Arzur	14	-	-

Lid an diplomoù 2016

D'ar mem deiz èl pred fin ar blez, da lâret eo an **2 a viz Gourhelen**, e oa bet dalc'het lid an diplomoù e 2016 ha mad e oa bet kavet ar feson-se d'ober. Gwen Huon, prezidant Kamp Etrekeltiek ar Vrezhonegerion (KEAV), eo a oa bet pedet da roiñ an diplomoù.

Emvod kuzul-meriñ ha moniterion

D'ar 14 a viz Mae 2016 e oa bet aozet ur pred etre ar c'huzul-meriñ hag ar vonitourion skol-noz, kement ha kreñvaat ar liammoù etre ar re-se. Pedet e oa bet ivez Tony ar Saoz, hag a zo monitour bremañ evit ar Gerlenn, evit gober anaoudegezh getoñ.

2016-2017

Lid degemer

D'ar **14 a viz Gouel-Mikael** e oa bet degemeret an deskidi nevez ag ar blezad-skol 2016-2017. Un ugent den bennak a zo bet é kemer perzh. Ur ger degemer a-berzh ar prezidant, ur banne da evet evit an holl, hag ur prantad ma oa bet tu d'an dud kaozeal get deskidi a gentelioù arall.

Ar foromoù hag ar c'hentelioù nevez

Ur stand zo bet dalc'het get ar Gerlenn e meur a forom er vro da geñver an distro-skol, evit brudiñ ar c'hentelioù : en Alre, e Pleuwigner, e Krac'h, lec'h mand eus kentelioù er blezad-skol-mañ. Unan zo bet dalc'het ivez e Landevant hag e Sant-Filiberzh, lec'h ma oa soñjet deomp sevel ur strollad nevez. N'eus ket bet trawalc'h a dud en daou lec'h-se, avat, evit er gober.

A-bouez eo notenniñ penaos an abadennoù tañva d'ar yezh a c'hell lakaat àr wel, ha marse mem broudiñ, c'hoant ur strollad tud da heuliiñ kentelioù : ur strollad zo bet savet èl-mañ e Belz, goude bout bet o asant get tud Ar Vammenn, a zo ar gumun-se en o zachenn-labour kustum.



Kentelioù kinniget

Kentel (momand)	Lec'h	Live	Monitour	Niv. a dud enskrivet (10/2016)	Niv. a dud er fin (06/2017)	Niv. a brizadennoù (06/2017)
Lun, 6 e – 7 e 30	Pleuwigner	A1	Christelle Didierjean	8	-	-
Lun, 8 e – 10 e	An Alre	C2	Alan ar Goulven	22	-	-
Meurzh, 4 e – 5 e 30	An Alre	B2	Olier Berson	11	-	-
Meurzh, 6 e 30 – 8 e	An Alre	A2	Olier Berson	7	-	-
Meurzh, 6 e 30 – 8 e	Krac'h	B1-1	Marie-hélène Bouvet		-	-
Merc'her, 10 e – 11 e 30	Pleuwigner	A2	Valérie Jehanno-Gouillaud	5	-	-
Merc'her, 6 e – 7 e 30	An Alre	A1	Nolwenn Tatard	10	-	-
Merc'her, 6 e 30 – 8 e	An Alre	B1-2	Olier Berson	12	-	-
Yaou, 10 e 30 – 12 e	An Alre	B1-1	Olier Berson	12	-	-
Yaou, 4 e – 5 e 30	Belz	A1	Olier Berson	7	-	-
Yaou, 6 e – 7 e 30	An Alre	A1	Tony ar Saoz	6	-	-
Gwener, 6 e 30 – 8 e	Santez-Anna-Gwened	B1-1	Olier Berson	6	-	-
Sadorn, 10 e 30 – 12 e	An Alre	C1	Christian Le Meut, Ivona Arzur	8	-	-

Kentel d'an daoulamm

Pa vez gwelet eh eus pasapl a dud hag a zesk brezhoneg dre gentelioù-noz hep donet da benn a vout brezhonegerion evit mat e vez peadra d'en em soñjal àr modoù disheñvel da zeskiñ. Spletus e vez ar stummadurioù hir èl rezon, ha lod kaer ag ar re a ra unan a za da benn a gomz, ha pa vehe get liveoù gwall zishañval. Mes ne c'hell ket tout an dud heuliiñ sort

Sez ar gevredigezh / Siège social : 6 ru Joseph Rollo – 56400 AN ALRE / AURAY

Pgз ha postel / Tél. et courriel : 02.97.29.16.58 / ksk@ksk.bzh



stummadurioù. Soñjet eh eus bet en un hent etre, get kentelioù d'an daoulamm, fonnusoc'h, èl ma vez graet evit an euskareg. Ur goulenn zo e Breizh ivez. Hag ar Gerlenn he doa graet he lod ag ar preder àr an hent-se. Èl-se e oa bet gopret Pascale Durand e 2015 evit studial en ur feson fetisoc'h petra a oa posupl gober, pegement e koustehe...

Diàr ar labour-se e oa bet kinniget evit ar wezh kentañ ar stummadur-se en distro-skol 2015, mes ne oa ket trawalc'h a dud enskrivet evit reiñ lañs d'an traoù. Kinniget e oa bet endro en distro-skol 2016, hag aze e oa bet muioc'h a vruderezh, dre ma oa Marine Duchêne geneomp. Neoazh e oa bet just ker bihan a dud enskrivet ; hag e-mesk ar re enskrivet e oa tud na oant ket sur da c'hellet argantiñ o stummadur, ouzhpenn. Lod o doa goulennet gober mes ar re-se a gomze dija ivez. Neuze hor boa renket chom hep gober, arre, an hentad-se.

Perak n'eus ket bet muioc'h a dud, pa ziskoueze studiadenn Pascale Durand e oa ur serten goulenn a-berzh an dud ur sort ? Bruderezh zo bet graet neoazh. An eurioù kinniget àr greiz an deiz marse ?

Rekis eo deomp en em soñjal àr ar pezh a vo graet en distro-skol 2017. Ha tu a vehe kinnig arre ar sort kentelioù, ha ma kredomp e vehe tu, petra a vehe da cheñch er pezh a ginnigehemp ? E Brest int daet da benn a sevel ur gentel d'an daoulamm atav.

Stajoù dre soubidigezh 2016

21 a viz Mae

Atalieroù kinniget : video ; kegininiñ ; kan an evned

Niver a dud : un tregont bennak

10 a viz an Azvent

Atalieroù kinniget : kan ha dañs ; sketchoù ; c'hoarioù-taol

Niver a dud : 31

Abadennoù ingal

2015-2016

Anv	Momand & aliested	Lec'h	Kasour	Niv. a abadennoù	Niv. a dud dre abadenn
Abadenn kaozeal	Bep eil Gwener, 3 e - 4 e	An Alre	Olivier Berson		
Kafe, bara-amanenn	Bep eil Gwener, 2 e 30 - 4 e 30	Pleuwigner	Daniel Carré		



Klub soniñ	Bep eil ha 4vet Merc'her 8 e 15 - 10 e	Pleuwigner	Catherine Pasco		8
Lenomp asimpl	Ur Sadorn bep miz, 10 e - 12 e	Mediaoueg Brec'h	Christian Le Meut		

2016-2017

Anv	Momand & aliested	Lec'h	Kasour	Niv. a abadennoù	Niv. a dud dre abadenn
Abadenn gaozeal	Ur Meurzh bep miz, 4 e - 5 e 30	An Alre	Olivier Berson		
Kafe, bara- amanenn	Bep eil Gwener, 2 e 30 - 4 e 30	Pleuwigner	Daniel Carré		
Filajomp	Ur wezh bep miz, Kalañ- Gouiañv → Imbrilh	Ti an dud	Catherine Pasco		6-10
Lenomp asimpl	Ur Sadorn bep miz, 10 e - 12 e	Mediaoueg Brec'h	Christian Le Meut		

Abadennoù arall

Atalier frouezhaj

Deiziad : 5 a viz Meurzh 2016

Lec'h : Plougouelen

Titl : Atalier à an tailhiñ hag imboudiñ gwez frouezh

Deskrivadenn verr pe liamm : <http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/ar-dro-ar-gwez-frouezh.html>

Roger en doa diskouezet deomp penaos tailhiñ hag imboudiñ gwez, n'eo ket en ur mod teorikel mes dirak gwez gwir. Tu a oa bet da bep unan èl-se gwelet an traoù, ha sevel goulennoù èl ma kare. Degemeret e oamp bet evit an atalier-se e tier-gwer ar stal Fleurs des Sept-Îles e Plougouelen.

Aozadur : KSK, Roger Morgan

Niver a berzhidi : 45 den (20 get un tokarn, d'ar bihanañ)

Sez ar gevredigezh / Siège social : 6 ru Joseph Rollo – 56400 AN ALRE / AURAY

Pgz ha postel / Tél. et courriel : 02.97.29.16.58 / ksk@ksk.bzh



Priz : a-vad

Budjed :

Koust		Gounidoù	
Jubenniñ (2 jubennour)	450 €		0 €
Mizoù hent	46,50 €		

Sizhunvezh ar brezhoneg

Deiziad : 12-20 a viz Meurzh 2016

Lec'h : bro an Alre

Titl : Sizhunvezh ar brezhoneg

Deskrivadenn verr : [http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/sizhunvezh ar brezhoneg.html](http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/sizhunvezh_ar_brezhoneg.html)

Aozadur : Ti Douar Alre, KSK

Troiad-vale Brec'h

Deiziad : 2 a viz Imbrilh 2016

Lec'h : Brec'h

Titl : Natur hag anvoù-lec'h

Deskrivadenn verr : [http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Tro vale natur hag anv%C3%B9 lec h.html](http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Tro_vale_natur_hag_anvo%C3%B9_lec_h.html)

Aozadur : KSK, Patrig Drean

Niver a berzhidi : 30 (14 get un tokarn)

Priz : a-vad

Budjed :

Koust		Gounidoù	
Jubenniñ	225 €		0 €
Mizoù hent	40,50 €		

Nozvezh kanal

Deiziad : 22 a viz Imbrilh 2016

Lec'h : Pleuwigner, sal ar Vadelen

Titl : Selaouit aloñ selaouit

Deskrivadenn verr : <http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/nozvezh-kanal-selaouit-alon-selaouit.html>

Pal an nozvezh a oa kinnig da bep unan donet da lâret sonennoù nevez-savet, rak lies er filajoù e vez klevet sonennoù bet savet pell zo. Un nebeudig tud o doa respontet d'ar galv hag a oa daet da lâret traoù o doa int savet, pe savet get tud arall, ha meur a wezh e veze displegadennoù pe divizoù àr-lerc'h pe e-raok ar sonennoù.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : 20-30

Priz : a-vad



C'hoarioù e brezhoneg evit ar vugale (nullet)

Deiziad : 23 a viz Imbrilh 2016

Lec'h : Pleuwigner

Titl : C'hoarioù e brezhoneg evit ar vugale

Deskrivadenn verr : [http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Choarioù e brezhoneg evit ar vugale.html](http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Choarioù_e_brezhoneg_evit_ar_vugale.html) / **nullet dre ziover a vugale**

Aozadur : KSK

Priz : 5 €

Ar Redadeg

Deiziad : 7 a viz Mae 2016

Lec'h : bro an Alre

Titl : Ar Redadeg

Deskrivadenn verr : izili a gSKK o doa kemeret perzh er Redadeg 2016. Èl bep daou vlez e oa bet prenet kilometroù (c'hwec'h ar wezh-mañ) get ar gevredigezh ivez.

<http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/kerlenn-sten-kidna-er-redadeg-2016-ar-video.html>.

Aozadur : Ar Redadeg

Niver a berzhidi : ?

Nozvezh kontadennoù

Deiziad : 13 a viz Mae 2016

Lec'h : Brec'h, chapel intron-Varia ar Bleuñv, er vourc'h

Titl : Nozvezh kontadennoù

Deskrivadenn verr : e-pad ar filaj-mañ e oa bet klevet istoerioù get Daniel Carré, evit kas an dud àr hentoù souezhus an ijin. Mes ouzhpenn an dra-se a oa bet graet : lakaet e oa bet ar gaoz get ar c'hontour e-unan hag ar selaouerion àr ar mod ma taer da vout konter ; pesort istoerioù choaziñ ha penaos o deskiñ, pesort mod en em zerc'hel dirak an dud evit o filimiñ... Kement ha reiñ c'hoant d'an dud marse, hag oustilhoù, evit en em lakaat àr an hent-se ivez ?

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : 20

Priz : dre an tok

Troiad-vale Krac'h

Deiziad : 11 a viz Even 2016

Lec'h : Krac'h

Titl : Natur hag istoer

Deskrivadenn verr : [http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Troiad-vale natur hag istoer.html](http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Troiad-vale_natur_hag_istoer.html)[http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Troiad-vale natur hag istoer.html](http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Troiad-vale_natur_hag_istoer.html)

Aozadur : KSK, Patrig Drean



Niver a berzhidi : 17 den (6 get un tokarn)

Priz : a-vad

Budjed :

Koust		Gounidoù	
Jubenniñ	225 €		0 €
Mizoù hent	27,26 €		

Pred fin ar blez

Deiziad : 2 a viz Gourhelen 2016

Lec'h : Mirdi Sant-Degan, Brec'h

Titl : Pred fin ar blez

Deskrivadenn verr : goude an c'hwitadenn ar blez e-raok, e oa bet gellet aozñ ar pred-se en-dro e 2016, da greisteiz kentoc'h evit da noz, just goude lid an diplomoù a oa bet da 11 eur er mem lec'h.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : 52

Priz : 10 € evit an dud vras ha 5 € evit ar vugale

A blasenn da blasenn

Deiziad : 8 a viz Gourhelen 2016

Lec'h : Pleuwigner

Titl : A blasenn da blasenn

Deskrivadenn verr : èl bep blez e oa bet lusket ar valeadenn-se get an animatourez Catherine Pasco, sikouret gant tud a youl vat arall. Kanet 'oa bet, c'hoarzhed 'oa bet ! Un droiadig hent e gwirionez met atav get ur bochad traoù kaer ha dic'hortoz da gavout. An emgav a oa bet dirak ar vediaoueg, hag ambrouget e oa bet an dud dre ruioù hag ivarzhoù (lod anezhe dianav mem da veur a Bleuwignerad) war-zu obererezhioù disheñvel. Bout e oa bet sonerion, konterion ha kanerion doc'h o gortoz evit un nozvezh bourrapl, e galleg hag e brezhoneg.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi :

Priz : a-vad

Gweladenn an toull-bac'h kozh

Deiziad : 17 a viz Gwenholon 2016

Lec'h : An Alre

Titl : Gweladenn an toull-bac'h kozh

Deskrivadenn verr : da-geñver devezh ar glad

Er memes tro e oa bet graet un tamm pourmenadenn betek karter ar Rekluz ha Kerleanoù (chapel Sant-Kado, ti-kañv Jorj Kadoudal, hag anvoù-lec'h)

Aozadur : KSK, Patrig Drean

Niver a berzhidi : 15

Sez ar gevredigezh / Siège social : 6 ru Joseph Rollo – 56400 AN ALRE / AURAY

Pgz ha postel / Tél. et courriel : 02.97.29.16.58 / ksk@ksk.bzh



Priz : a-vad

Predegenn F. Louis

Deiziad : 17 a viz Gouel-Mikael 2016

Lec'h : An Alre

Titl : Gerioù ar yec'hed e brezhoneg Gwened

Deskrivadenn verr : François Louis en doa displeget ar labour en doa graet en e dezenn àr-dro geriaoueg ha troiennoù ar yec'hed, evit kompren gwell penaos eh a ar yezh en-dro, get harp an deorienn ster-testenn.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : 25

Priz : a-vad evit izili ar Gerlenn, 5 € evit ar re 'rall

Budjed :

Koust		Gounidoù	
	0 €	3 moned a-barzh	15 €

C'hoariva evit ar vugale

Deiziad : 19 a viz Gouel-Mikael 2016

Lec'h : Pluvergad

Titl : Enez ar legumaj

Deskrivadenn verr : get Strollad ar vro Bagan

Aozadur : Ti Douar Alre ha KSK

Niver a berzhidi :

Priz : 5 €

Enderviad evit ar familhoù (nullet)

Deiziad : 29 a viz Gouel-Mikael 2016

Lec'h : Pleuwigner

Titl : Enderviad evit ar familhoù

Deskrivadenn verr : enderviad evit familhoù hag a gomz brezhoneg pe hag o deus c'hoant da gomz muioc'h brezhoneg etreze. Daou atalier dre ober : dañsoù / c'hoarioù.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : nullet e oa bet dre ma ne oa ket trawalc'h a dud enskrivet

Priz : 8 € par famille

Devezh ar brezhoneg

Deiziad : 18 a viz Kalañ-Gouiañv 2016

Lec'h : Lokoal-Mendon

Titl : Devezh ar brezhoneg

Deskrivadenn verr : Oc'hpenn 700 bugel a gaver en distro-skol-mañ (skolioù-mamm, kentañ derez) en dek hentenn divyezhek (skolioù publik, katolik ha Diwan) a zo àr Zouar Alre. A-c'houde dek vlez e kouvier ar vugale é taremprediñ an hentenoù divyezhek-se

Sez ar gevredigezh / Siège social : 6 ru Joseph Rollo – 56400 AN ALRE / AURAY

Pgz ha postel / Tél. et courriel : 02.97.29.16.58 / ksk@ksk.bzh



d'en em gavout, d'un devezh-skol, evit ober bourrapl asimpl ; un devezh e brezhoneg penn-da-benn, alejet asimpl get ar skolaerion. Ar blez-mañ : da vitin, sonadeg get Jakez ar Born, kanour anavet mat get ar vugale ; d'enderv, c'hoarioù kaset e brezhoneg.

Aozadur : Ti Douar Alre ha KSK

Niver a berzhidi :

Priz : -

Gweladenn ur vreserezh ha Roc'h-an-Argoed

Deiziad : 26 a viz Kalañ-Gouiañv 2016

Lec'h : Sant-Gravez ha Roc'h-an-Argoed

Titl : Bier ha douar !

Deskrivadenn verr : http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/doare/Bier_douar-BR.html

Displeget e oa bet get Yann-Badezour ar Galloudeg penaos e oa bet savet ar vreserezh-se ha petra eo ar pazennoù rekis evit aozñ meur a sort bier a vez graet eno. Goude ur pred àr ar lec'h e oa aet an dud da Roc'h-an-Argoed, da weladenniñ kreiz-kêr, ruioù ha savadurioù, hag ivez ar c'hinkladurioù a bep sort.

Aozadur : KSK

Niver a berzhidi : 5

Priz : a-vad

Embannadurioù

An Dasson

Istoerig an niverennoù diwezhañ

An niverenn 79 a oa bet embannet e miz an Azvent 2014, goude ur blezad labour. Mes, e 2015, niverenn erbet. Ha neoazh, ar labour àr an niverenn 80 a oa bet boulc'het da vad e miz Mae 2014. Hag, èl evit an niverenn e-raok, hor boa gellet kontiñ àr skrivagnerion arall da sikour geneomp sevel ar pennadoù-skrid : Nely Ennys van Seventer, Jo Morvan ha, dreist-holl, Steven Largoed, en doa troet tri ag e bennadoù-skrid àr dem ar velo.

Petra zo oaet a-dreuz, enta ? Da gentañ-penn e oa bet gwall dapet get o labour gopret an naou zen pennañ er bare : Patrig ha David. Kaset e oa bet ur lodenn vad ag an danvez e penn-kentañ miz Eost 2015 hepken, d'Olier da grogiñ get ar vaketenn e-raok an distro-skol. Mes n'en doa ket graet ha ne oa daet netra ag ar gasadenn-se. Klokaet e oa bet ar labour e penn-kentañ miz C'hwevrer 2016, evit ma c'hellehe gober durant ar vakañsoù gouiañv. Graet e oa bet ur vaketenn gentañ ha ni hor boa gortozet pell goude ma vehe graet ar chañjamantoù goulennet get Olier. David en doa reizhet traoù en destenn àr-eeun e InDesign mes an dra-se a c'hell bout graet e sal ar Gerlenn hepken. Traoù a chome da chañj ha traoù arall a zo diaesoc'h da ouiet penaos o lakaat en o reizh er meziant-se hag evite hor boa afer a sikour Olier.



Diskouez a ra an naou vlezad-se é toug un niverenn ag *An Dasson* e vank amzer skontus d'an dud a youl vad. N'hañval ket aesoc'h d'an den gopret gober e lod. Degasomp da soñj n'eus ket bet lorbet koumanantour erbet, avat, dre ma vez meret ar c'houmanantoù a-c'houde blezadoù dre niverenn ha n'eo ket dre vlez.

Koumanantoù

Gwashoc'h zo. Em c'houlenn a raomp get piv e vez lennet ar gelaouenn. Embannet e oa bet an niverenn 80 e miz Even 2016 (<http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/embannadur-an-dasson/AD80.html>). Goude ma oa bet kempennet hon taolenn a goumananterion, e c'heller lâret e oa bet kaset da 70 den, kalz pe bihan, mes lod ag ar re-se a oa bet kaset da gelaouiñ ha brudiñ an niverenn (digoust enta). Niverennoù kent a oa bet kaset da 100 den pe oc'hpenn.

An digresk-se a c'hell bout displeget get ar chañjamant a feson d'ober en distro-skol 2015, pa oa bet distaget ar follenn goumanantiñ ag ar follenn emezeliñ. Tud hag a goumanante hep gouiet re betek pe niverenn e oant koumanantet n'o doa ket graet. Mes kelaouet e oa bet ar re a oa achu o c'houmanant. Mad e oa gober èl-se ivez evit ma ne vehe ket re a dud koumanantet da niverennoù na ouiomp ket hag e vo anezhe !

An 20 den a oa koumanantet da niverennoù goude an niverenn 80 a vo restaolet o argant dezhe.

Divizet chom a-sav, da c'hortoz

Dibabet e oa bet neuze get ar c'huzul-meriñ chom a-sav get *An Dasson*, da c'hortoz gouiet ha gelllet a ray bout kavet ur stumm nevez d'ar gelaouenn, tud evit he sevel ha lennerion hag a gavo o zres a-barzh.

Ar stumm nevez kanniget e miz Even 2016 a oa 20 pajenn, dasparzhet èl-se :

- p. 1 & 20 = golo
- p. 2 = daveoù golo + bruderezh
- p. 3 = taolenn ha razh
- p. 4(-5) = pennad-stur
- p. (5-)6-7 = abadennoù tremenet e KSK (*tennet ag ar lec'hiad*)
- p. 8 = abadennoù da zonet (*tennet ag ar lec'hiad*)
- p. 9-13 = teuliad àr an tem diskouezet er golo (*àr-dro 1 600 ger e pep yezh*)
- p. 14 = diverradenn aes ag an teuliad e BR hepken evit an deraouidi (A1) + c'hoari(où)
- p. 15 = diverradenn un tamm diaesoc'h evit ar live A2 + c'hoari(où)
- p. 16 = testenn arall àr an tem e BR hepken evit ar live B1 + c'hoari(où)
- p. 17 = mem tra evit ar live B2
- p. 18 = mem tra evit ar live C1 + notenn yezh ?
- p. 19 = disklom d'an c'hoarioù bet embannet en niv. gent

Ar soñj a oa goulenn get ar voniterion sevel ar pajennoù a gouch get live o studierion. Mes lâret e oa bet n'o doa ket amzer. Ur sontadeg a faote deomp gober enlinenn ivez da



glask gouiet ha kouchiñ a rae gwell ar stumm-se get c'hoant izili ar Gerlenn. N'eo ket bet lakaet àr-sav c'hoazh, dre ziover a amzer.

Dait d'an emvod-meur ha lârit ho soñj c'hwi !

Ur chanter arall boulc'het e 2016

A-c'houde blezadon e komzomp e KSK a renabliñ razh niverennoù *An Dasson* a-c'houde ar penn-kentañ ha da lakaat an niverennoù kozh enlinenn. E miz Genver 2016 e oa bet boulc'het ar chanter get David p'en doa kinniget gober dre Wikipedia. Krouet en doa neuze ur bajenn a-barzh Wikipedia (https://br.wikipedia.org/wiki/An_Dasson) hag a ro titour diazez àr ar gelaouenn hag a zo he fal renabliñ razh an niverennoù. En un daolenn e kaver neuze an niverenn, an titl (hag an istitl mar bez unan), ar blez embann, an niver a bajennoù, ar priz hag un evezhiadenn.

An niverennoù en daolenn-se zo e stumm ur liamm hag a gas d'ur bajenn evit pep niverenn (da skouer, evit an niverenn ziwezhañ : https://br.wikipedia.org/wiki/An_Dasson-80). A-barzh ar pajennoù-se e kaver titour spisoc'h àr an niverenn : ur fichenn, da gentañ, a ro anv an dud o doa prientet ar gelaouenn, lakaomp, get labour pep hani, ha gerioù-alc'hwez. E-dan e kaver un daolenn, titour àr bep pennad-skrid a-barzh : pajennoù, titl en div yezh, aozour, troour, danvez. Skeudenn ar goloioù, siwazh, a vez nac'het get Wikipedia a-gaoz ma n'eo ket frank a wirioù.

Mes ur liamm a zo e razh ar pajennoù Wikipedia-se trema lec'hiad KSK, 'lec'h ma kaver ar skeudennoù, just a-walc'h, ha stumm PDF an niverennoù n'int ket mui àr werzh a vo moian lakaat ivez.

Yann Gaudion en doa savet ur renabl a razh an niverennoù a-c'houde ar penn-kentañ (e 1986). E stumm un daolenn Word ema, avat, hag afer zo neuze a he zreuzfurmiñ en un daolenn Wikipedia evit klokaat [ar bajenn àr An Dasson](#). Diàr ar c'hod a zo dija a-barzh ar bajenn-se e c'heller deskiñ penaos gober ha kenderc'hel dre eiliñ-pegiiñ ha « flastriñ » an destenn. Mes moian e vehe ivez aoziiñ un atalier evit deskiñ d'ar re intereset penaos gober. Mard oc'h intereset, dait da lâret deomp !

DVD

Efed labour Marine (s. d. ar pennad amañ e-dan) ha digresk bras ar priz (daouhanteret ha neuze da 10 € bremañ) a zo bet gwelet pasabl get an DVD, pa ne veze ket mui gwerzhet kalz. Serret e oa bet en holl **673,50 €** get ar produ-se e 2016. Setu taolenn ar gwerzhioù :

Gwerzhet o-unan	28
Gwerzhet get an emezeliñ	10
Gwerzhet dre Internet	11
Hollad	49



Chom bev e brezhoneg

Ar levrig *Chom bev e brezhoneg* zo ennoñ frazennoù ha geriaoueg diazez, evit komz brezhoneg er vuhez pemdez. Stag d'ar levrig eh eus ur bladenn get ar frazennoù-se distaget get daou zen.

Distaolet eo bet priz ar levrig e 2016. Klask zo àr ar levrig-mañ ha ranket hon eus advoullañ skouerennoù dre ziv wezh. Gwerzhet eh eus bet **27 skouerenn** en holl e 2016, ar pezh a dalv ur sammad a **140 €**.

Obererezhioù arall

Priz lennegel Sten Kidna

Roet e oa bet da vMikael Madeg, evit *Dispac'h* (Kêredol, 2014), d'ar Sadorn 4 a viz Even en Alre, aozet get ti-kêr an Alre. Pemp romant arall a oa àr ar renk :

- *Bara Brith*, David ar Gall, Al Liamm, 2015
- *Diskrap e Skrabyar*, Yann Gerven, Al Liamm, 2015
- *Udora*, Paskal an Intañv, Al Liamm, 2015
- *N'eus ket a garantez eürus*, Goulc'han Kervella, Skol Vreizh, 2015
- *Divemor*, Pierre-Emmanuel Marais, Al Liamm, 2015

http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/Ar_priz_lennegel.html

Priz Michel Demion

Ur wezh an amzer e vez roet ur priz ispisial get ar juri. Ar blez-mañ e oa bet anvet ar priz Michel Demion, diàr anv ar c'huzulier-kêr ag ar Bonoù, toemm e galon doc'h Breizh ha doc'h ar brezhoneg. Roet e oa bet da zDaniel Carré evit e labour àr oberenn Loeiz Herrieù. Troet en doa e galleg *Kammadro an Ankoù* hag a-c'houde en doa embannet ivez ar lizheroù kaset get ar barzh d'e vaouez durant ar Brezel bras.

http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/Ar_priz_lennegel.html

Foñs levrou e mediaoueg Brec'h

Èl bep blez e oa bet bouetaet foñs mediaoueg Brec'h, ha **110 levr ha kelaouenn** (un DVD hag ur CD en o mesk) ha a oa bet prenet ha kaset d'ar Sadorn 25 a viz Even d'ar vediaoueg. Ar roll a c'heller kavet e lec'hiad KSK : http://www.kerlenn-sten-kidna.bzh/Amprestin_levriou.html.

Bruzhun brezhoneg

Goulennet e oa bet get Gildas Nicolas, a zDiv Yezh Sant-Teve, ha moian e vehe bet dezhe implijiñ ar levrig *Bruzhun brezhoneg/Miettes de breton*. Ar levrig-se a oa bet savet evit ar re o doa kemeret perzh er stajoù aozet da gKSK evit tud bugale ar skolioù divyezhek. E-pad tri



penndevzh e veze klasket deskiñ tammou traou d'an dud-se, dezhe d'o implijiñ get o bugale.

Goude tri blez doc'h renk, ne oa ket bet aozet en-dro e 2015, avat, dre ma oa bet kavet ne oa ket efedus kar ar berzhidi n'implijent ket ar pezh a oa bet desket gete. Splann e oa bet lâret goude ivez ne oa ket ar levrig da vout gwerzhet e-unan pandeogwir ne oa ket un hentenn nevez.

Ar pezh a oa bet kinniget da zDiv Yezh Sant-Teve, neuze, a oa gober un abadenn gentañ, d'ar **Sadorn 23 a viz Ebrel 2016**, get an dud intereset get ar pal spisaat o c'hoant hag o ferzh, reskont d'o goulennou ha razh, e-raok deskiñ daou pe dri zra. David en doa kaset an abadenn-se get sikour Judicaëlle Xayasombath, he doa graet ar staj get KSK hag a zo skolaerez divyezhek ivez.

Kontant e oa bet an dud ag an abadenn ha c'hoant o doa d'ober an tri penndevzh oc'hpenn. Lâret e oa bet get kuzul-meriñ hor c'hevredigezh e oa re verr o aoziiñ e-raok an hañv mes soñjet e oa bet en diskar-hañv evit ar penndevzh kentañ. Klasket e oa bet neuze tolpiñ un nebeud tud ag ar Gerlenn pe ag an diavaez evit adwelet ar levrig e-raok monet e darempred en-dro get Div Yezh Sant-Teve. Teir gwezh e oa bet klasket un deziad ha ne oa ket bet kavet.

Chomet eo bourdet, enta, ar raktres. Domaj eo pandeogwir :

1. e oa ur goulenn ag an diavaez ;
2. ema pouezus-bras lakaat tud ar vugale divyezhek 'ba'r jeu ;
3. danvez zo hag a c'hell bout gwellaet evit ma vehe efedusoc'h.

Diskouez a ra ivez tuiou gwan ag hor c'hevredigezh : diover a amzer get an dud a youl vad a zo dija a-barzh ar c'huzul-meriñ, diaezamant da zesachiñ tud ha n'int ket er c'huzul-meriñ mem evit labourat àr un dra spis hepken.

Buhez ar gevredigezh

Kuzul-meriñ

8 den.

Bodet bep miz d'ar bihanañ

Liamm get an izili

E penn-kentañ ar blead-skol 2016-2017 e oa tremenet tud ag ar c'huzul-meriñ e pep kentel, kement ha kreñvaat ar liamm etre ar re a zo er c'hentelioù-noz hag ar gevredigezh en he fezh, dezhe da ouiet nend int ket en o unan get o c'hentel, mes izili ha deskerion e-mesk re arall.

Da heul ar labour àr ar c'hehentiñ kaset da benn get Marine (sellet doc'h ar pennad amañ e-dan) e oa bet divizet embann ur lizher-kelaouiñ diabarzh bep an amzer, àr ur patrom



bet savet geti. Ar lizher kentañ zo bet embannet da geñver an distro-skol, hag unan arall a oa àr ar stern e penn-kentañ 2017.

Labour àr ar c'hehentiñ

Evit labourat àr ar c'hehentiñ ha klask roiñ lañs en-dro da werzh ar c'hentelioù-noz ha da broduioù zo e oa bet divizet gopriñ un den karget a ziorren ken abred ha 2014. Ne oa ket bet kavet hani e 2015. Marine Duchêne a oa bet dibabet geneomp mes nac'het he doa d'ar poent diwezhañ pa oa bet kanniget ur post lan-amzer e lec'h arall. A-benn ar fin hor boa gellet he gopriñ e 2016, goude m'hor boa divizet e vehe lan-amzer ar post hag astennet ar c'hontrad da c'hwec'h miziad.

Deiziadoù : ag ar 1^{añ} a viz C'hwevrer 2016 d'an 13 [?] a viz Gourhelen 2016

Aozadur :

Bernard, hon trezour, en doa prietet pep tra a-fet melestradurezh, get ar stal Sobrecomo a sikour geneomp evit sort traoù. Ur wezh kroget ar labour e wele Marine bep sizhun evit heuliñ aozoù he labour : implij-amzer, euriadoù, dafar, mizoù ha razh.

Marine a wele danvez ar labour getoñ hag ivez get Patrig, hor prezidant, ha David, a-bell d'ar liesañ, dre bellgomz ha kemennadoù elektronek. Patrig ha David o doa bet ur yoc'h traoù d'adlenn e-korf ar miziadoù he doa labouret evit ar gevredigezh.

A-du-rall e laboure emren er sal hag e kenlaboure ivez get tud arall ag ar c'huzul-meriñ, èl Rémi, hor sekretour, pe er-maez ag ar gevredigezh.

Palioù lakaet (dre vraz) :

Spisoc'h e oa ar palioù amañ e-dan er fichenn bost.

1. Brudiñ labour ha produioù KSK ar muiañ posubl
 - a. Prientiñ foromoù ar c'hevredigezhioù
 - b. Kreskiñ gweladennoù ar lec'hiad Internet
2. Gwerzhiñ produioù KSK
 - c. Lakaat àr-sav ur strategiezh evit an DVD
 - d. Gwerzhiñ *An Dason* ha kreskiñ an niver a goumanantoù
 - e. Brudiñ ha gwerzhiñ ar produioù arall
3. Diorren ha brudiñ KSK
 - f. Lakaat menegiñ KSK er c'hazetennoù
 - g. Brudiñ ar gevredigezh dre gement skor a zo
4. Gober ma c'hello bout kendalc'het ar labour get an dud a youl vad
 - h. Sevel ar benvegoù a aesay an treuzkas
 - i. Labourat get an dud a youl vad evit kement kraf a zo



Disoc'hoù :

E-mesk an disoc'hoù pennañ a labour Marine evit KSK e c'heller menegiñ :

- Dielfennadur strategel goude ur sizhun é studiiñ moned en-dro ar gevredigezh.
- Kalendar a obererezhioù da seveniñ kanniget un nebeud devezhioù goude.
- Karta c'hrafek nevez (s. d. ar pennad amañ e-dan).
- Lec'hiad adwelet, aozet gwell ha klokaet.
- Bruderezh evit Sizhunvezh ar brezhoneg e stumm follennoùigoù-nij.
- Teuliad-kelaouiñ evit ar gevredigezh.
- Teuliad-kelaouiñ evit an DVD adwelet penn-dre-benn.
- Paperennoù-emezeliñ graet a-nevez evit an distro-skol.
- Filmig brudiñ evit brudiñ ar gevredigezh er sinema, ha dreist-holl ar stummadur d'an daoulamm.
- Skritell krouet (mes un treuzkompren a oa bet get ar stal-voulliñ ha ne oa ket bet moulllet).
- Priz chañjet ha bruderezh evit an DVD e meur a skor (s. d. ar pennad a-us).
- Lizher-kelaouiñ, a oa bet prientet ar stumm anezhoñ get Marine ha savet pe chañjet goude get Thierry.

Talvoudus e oa bet, enta, labour Marine en hor ser. Ne dalv ket e oa bet graet pep tra a c'hortozemp, neoazh. An DVD, lakaomp, ne oa ket bet Marine é tiskouez da skolioù-noz arall, da stajidi aozadurioù stummiñ arall, da skolioù ar Mor-Bihan ha pelloc'h, d'ar mediaouegoù... Ne oa ket daet muioc'h a dud da lakaat o anv er c'hentelioù-noz naket. Ha, dreist pep tra, e oa bet gwelet splann goude ne spiremp ket da genderc'hel sort labour ur wezh ma oa bet achu he c'hontrad.

Karta c'hrafek nevez

E-mesk an traoù kentañ a oa bet goulennet get Marine e oa bet adwelet ar logo hag ar garta c'hrafek, get sikour Olivier Berson ma oa eñ kontant é klask ur logo nevez. Dibabet e oa bet get ar c'huzul-meriñ ar logo kentañ treset getoñ ha, diàr ar skeudenn-se, e oa bet :

- skrivet ar garta c'hrafek, a laka splann petra a ranker ha petra n'heller ket gober get ar logo ;
- chañjet sinadur ar c'hemennadoù a gase Marine get ar chomlec'h brud@ksk.bzh, krouet eviti ;
- savet patromoù Microsoft Word ha LibreOffice Writer ;
- chañjet stumm grafek ar lec'hiad ;
- savet teulioù arall hag a gouche o stumm doc'h livoù ar logo nevez (èl an teulioù-kelaouiñ, ar paperennoù-emezeliñ ha razh).

Pouezus-bras eo e vehe graet doc'h ar reolennoù lakaet er garta c'hrafek get an dud karget a gehentiñ evit ar gevredigezh, ha pa vehe ur wezh an amzer hepken.



Traoù o deus chañjet, neoazh, e-keñver ar stumm kentañ, p'he doa gwelet Marine n'helle ket gober get skriturioù (pe fontoù) zo, ha n'eo ket bet chañjet an teul diazez. Er patromoù e vank ivez stiloù evit an titloù, ar listennoù ha razh. Sort traoù a vehe da glokaat c'hoazh.

Mes ne oa ket bet graet get karta c'hrafek erbet betek-henn, na bout ema a-bouez ar skeudenn a roer èl-se d'an diavaez, ha bremañ eh eus unan. Skeudenn ar Gerlenn en deus chañjet pe a chañjo àr an tu mad, moarvad, mar bez graet en ur feson dalc'hus get ar logo nevez hag ar reolennoù a ya getoñ. D'ar c'huzul-meriñ e vo da chom àr evezh evit ma vo graet doc'hte.

Pennad-kloziñ

M'ho peus lennet an danevell en he fezh, ha pa n'ho pehe graet nemet teurel ur sell a vras, pe sellet doc'h taolenn ar pennadoù, ho peus komprenet eh eus bet graet un toullad traoù get ar Gerlenn e-korf ar blez 2016, èl ma raomp a-c'houde ouzhpenn 30 vlez bremañ.

Kinnig oberioù plaen a c'houlenn ur labour aozañ, komprenapl eo. Ha ma faot deomp derc'hel da ginnig pasapl a abadennoù e brezhoneg pe àr-dro ar brezhoneg, d'o brudiñ a-feson, hag ivez d'ober àr-dro ar c'hentelioù en ur mod sirius, hon eus dober ag ur skipailh tud evit kas an traoù.

En arbenn mand eo hor pal, ag ar penn-kentañ, derc'hel bev ha diorren ar brezhoneg ha sevenadur Breizh e bro an Alre, e karehemp gober muioc'h a draoù c'hoazh e gwirionez : monet davet ar familhoù, da skouer, sevel dafar e brezhoneg, pe labourat àr kas pinvidigezh brezhoneg ar vro d'ar rummadoù arall. Evit kas da benn an traoù-se a gouch doc'h hor pal, pe soñjoù nevez n'omp ket-ni evit ijiniñ, e vehemp-ni kontant é welet tud nevez é tonet davedomp er c'huzul, pe e komisionoù-labour zo.

Ouzhpenn-se, tud zo en hor c'huzul-meriñ, hag o deus graet ur labour a-feson ar blezadoù paseet, a rank er c'huitaat, daoust ma chomint liammet get ar Gerlenn.

Na chomit ket da dermal neuze, ha ma welit traoù na ra ket ar Gerlenn hag a garehec'h e vehent graet, c'hwi hepken, get sikour hor skiant-prenet, a c'hello reiñ deomp an nerzh evit o c'has da benn.

Dait geneomp enta !

Evit Kerlenn Sten Kidna,
Patrick DREAN, ar prezidant.